



**Afghanistan
Reconstruction Trust Fund**

د افغانستان د بیا رغاونې لپاره د
مرستو وجهی صندوق



**Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Finance**

د افغانستان اسلامي جمهوریت - د مالیې زارت

(ARTF)



()

2		,1
4		1,1
4	() ()	2,1
4		3,1
5		4,1
5		5,1
6		6,1
62
6	(ARTF)	1,2
6		2,2
7		1,2,2
7		2,2,2
7		3,2,2
7	()	4,2,2
8		5,2,2
8		ARTF 2,2
8		: ARTF 1,3,2
9		2,3,2
9	WB\MC	3,3,2
103
10		1,3
11	()	2,3
11	()	3,3
12		4,3
12	()	1, 4, 3
13	()	2,4,3
13	PRR	3,4,3
14	()	4,4,3
14	()	5,4,3
15		6,4,3
15	()	5,3
15		5,1,3

15	()	2.5.3
15	()	6.3
15	ARTF	7.3
	AFMIS	1.7.3
16		
174
17		1.4
18	::	2.4
19	()	3.4
	()	4.4
20		1.4.4
20	()	2.4.4
26		ARTF 6.4
27	()	7.4
27	()	8.4
27		9.4
28	()	10.4
280
28		1 0
29	()	2.0
29	()	1.2.0
29	()	2.2.0
30		3.2.0
30		3.0
30		4.0
31		0.0
31	()	0,6
31		7.0
32	()	1.7.0
32		2.7.0
32		3.7.0
33	()	I
34	()	II

۲۰۰۲)

۱۳۸۱ (ARTF)

GIRA

(

()

ARTF

WB

()

GIRA

WB

()

۲.۱

GIRA

(

)

(ARTF)

۳.۱

•

)

(

ARTF

•

ARTF

)

()

.(۲۳ -۳-۱۳۸۱) ۲۰۰۲ ۱۳

)

.(

PWC N.V

WB

۱۳۸۳

MoF

۱۳۸۷

۴.۱

•

۵.۱

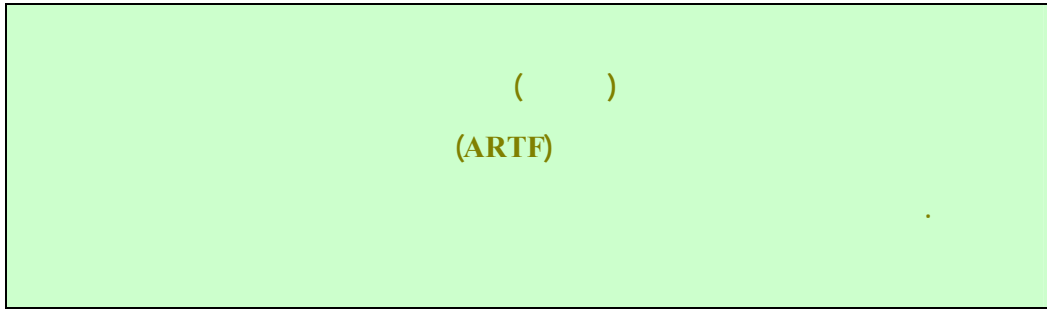
(۱۳۸۹)

()

()

۱۳۸۷

1.1



1.2

() ARTF

1.2

GIRA

ARTF

()

ARTF .

ARTF

-
-
-
-

1.2

ARTF

PFEML

-
-

-
-
-

:

١.٢.٢

٢.٢.٢

٣.٢.٢

٤.٢.٢

()
 ()
) ()

٩٥٧

.()

١٣٨٧ ٢٨

(٢٢ .

ARTF 2.2

GIRA
(ARTF)

()

ARTF •

(2004)

ARTF •

WB/MC •

: ARTF 1.3.2

ARTF

()

()

-
-
-

(23-3-1381)(2002 13)

(Fiduciary Standards)

2.3.2

ARTF

GIRA

(MC ARTF)

(AFMIS)

(ARTF)

(SOE)

()

II

WB\MC

۳.۳.۲

WB\MC

()

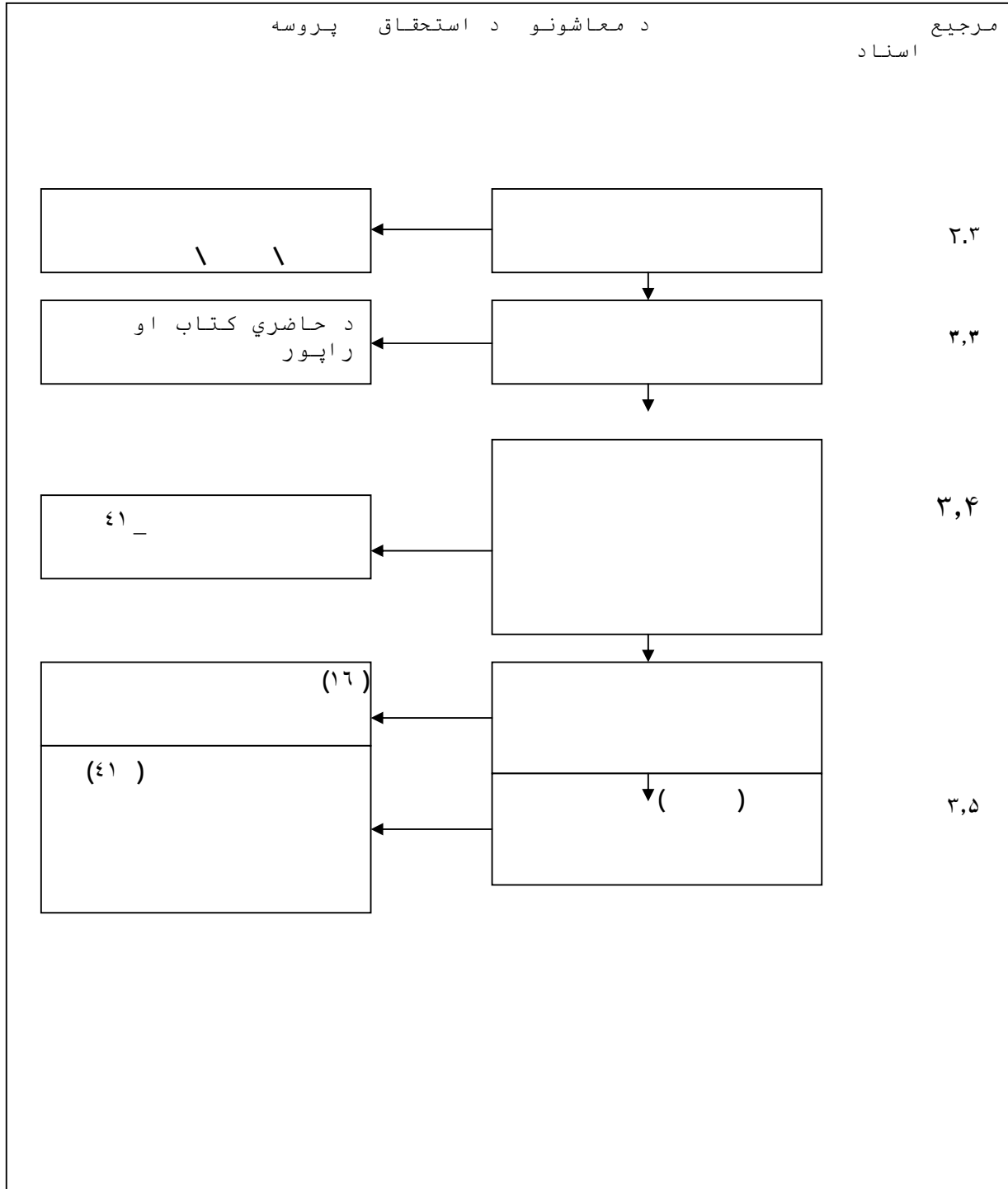
.۳

۱.۳



(ARTF)

:



ARTF

()

1.7.0

()

2.3

()

()

()

()

2.3

()

4)

()

()

. ٤ . ٣

٤١)

+		١ . ٤ . ٣
+	()	٢ . ٤ . ٣
+	()	٣ , ٤ , ٣
+	PRR	٤ . ٤ . ٣
=	_____	
-		٥ . ٤ . ٣
-		٦ . ٤ . ٣
=	_____	
=		٥ . ٣

(٤١)

(٤١)

)

(٤١)

()

١ . ٤ . ٣

()

()

()

()

٢.٤.٣

٤١

()

()

()

(PRR

٣.٤.٣

PRR

PRR .

IARCSC

PRR ١.٣.٤.٣

ARTF

IARCSC

•

()

•

PRR

PRR

PRR 2,3,4,5

PRR

()

•

PRR

•

PRR

•

()

PRR

IARCSC

()

PRR

PRR

()

4.4.3

()

()

()

5.4.3

()

. %3

() .

9.4.3

() 0.3

(VPP)

3,5,1

16

41

16 .

()

3,5,2

(۲۰۰۸) ۱۳۸۷ () ۶.۳

.

-
-
-

AFMIS *ARTF* ۷.۳

۱.۷.۳

AFMIS ARTF

.

(II) .

۷, ۱, ۱.۳

(AFMIS)

() () :

() ()

(AFMIS)

۷, ۱, ۲.۳

AFMIS

()

()

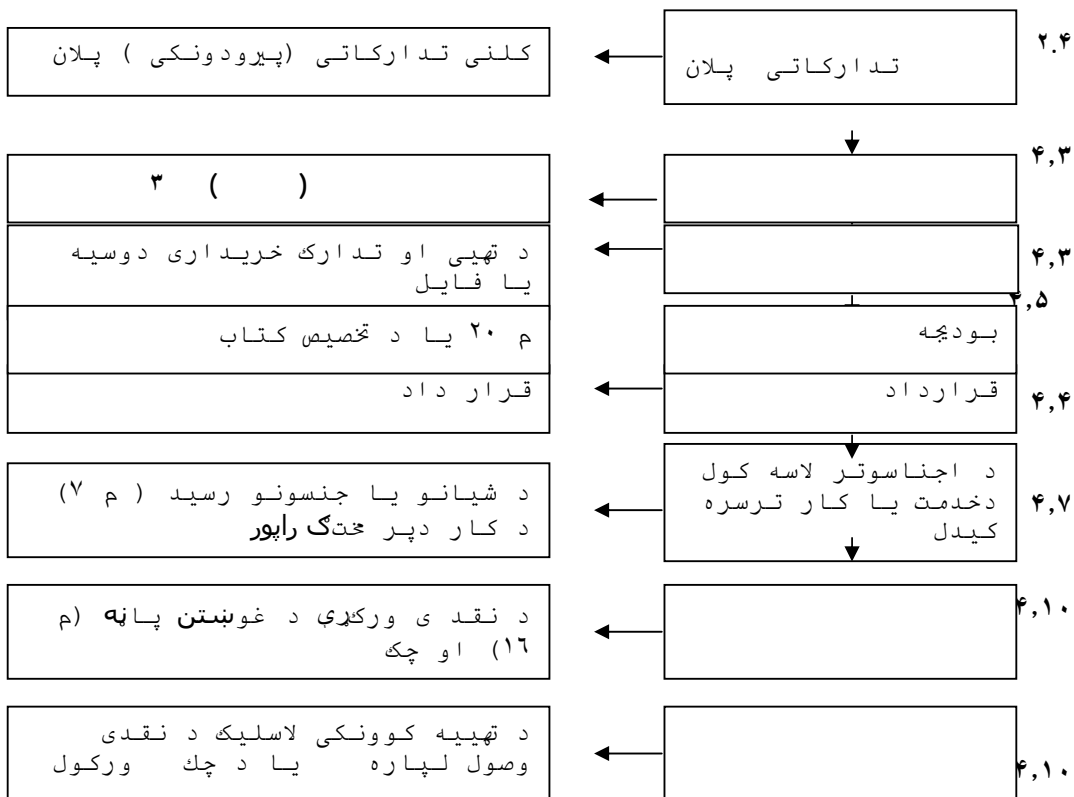
AFMIS

.£

1.£

:()
(O&M)
20 999
21,200
)
(

()



۲.۴ :

۰۰۱ ۰۱۸

()

() ۳.۴

()

(۲۰)

۳

۳

()

۵.

() ۴,۴

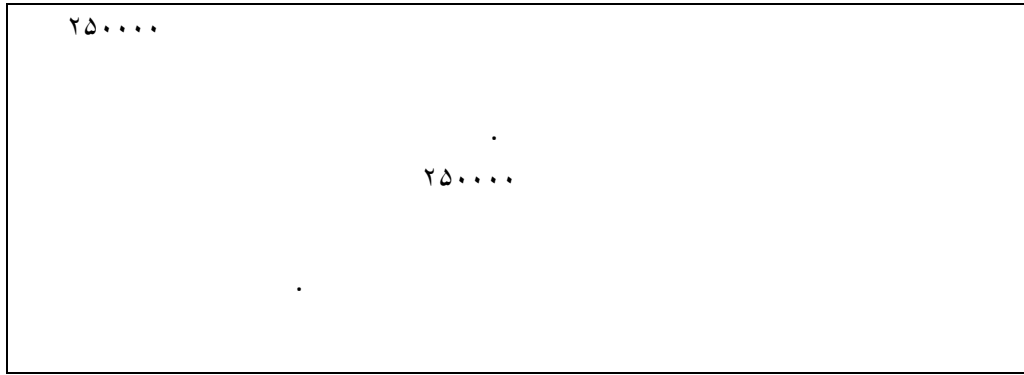
()

(IBRD)

(IDA)

(۲۰۰۹) ۱۳۸۷

(۱.۴.۴)



(2)4

1.4,4

3...			1.2.4.4
3... 5.....			2.2.4.4
5.....	25....		3.2.4.4
	25....		4.4

()

4,4,2

91

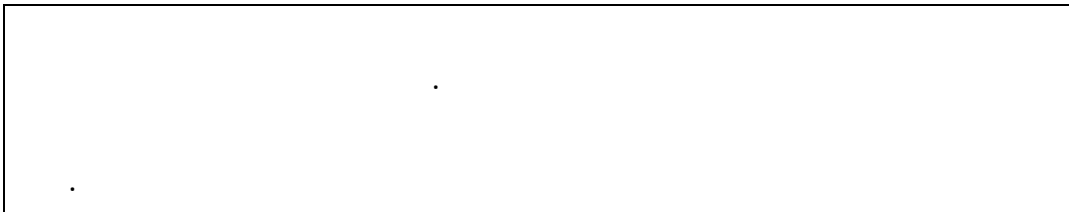
92

91

008/1386

24

209



()

4,4,2,1

24

3...

3...

•
•

•

(91)

91

۲,۴,۲,۲

۲۱

۹۱

-
-
-
-

()

٣.٢.٤,٤

٢٢

:
()

٩. ٢١

-
-
-
-
-
-
-
-
-

Bid opening meeting

▪

▪

.1

.2

.3

()

.4

Bid evaluation

/

▪

▪

▪

▪

۲۹

۰۰۹

) . ()

(

۴۷

۴۶

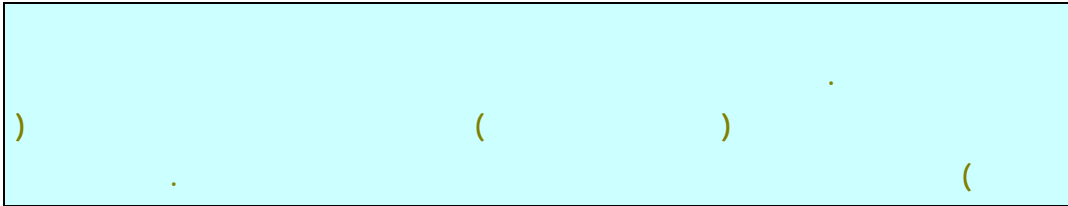
()

()

)

(

-
-
-
-
-
-



Announcement of winner

(۶۳)

۰۱۲

۴.۲.۴,۴

ARDS

ARDS

International Tendering

۲۵

Restricted tendering

۲۳

Invitation to bidders for two stage tendering

High value procurement under the PPL

۵.۴

۰.۱.

ARDS

۵.....

۲.....

ARDS

۲۵.....

ARTF ۴,۶

۲۵.....

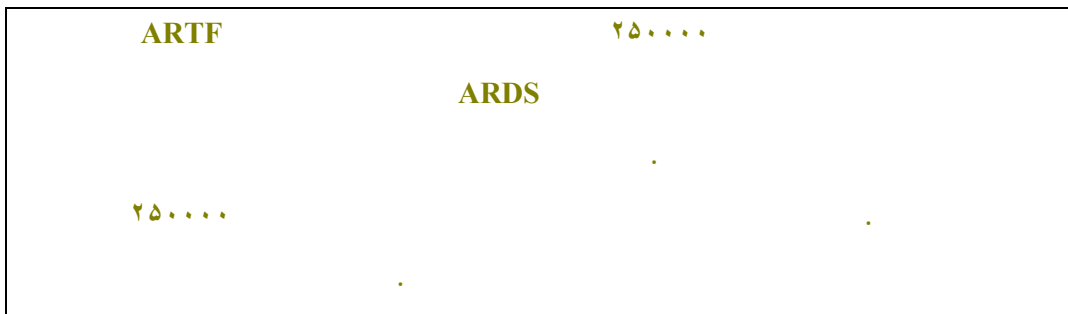
۲۵.....

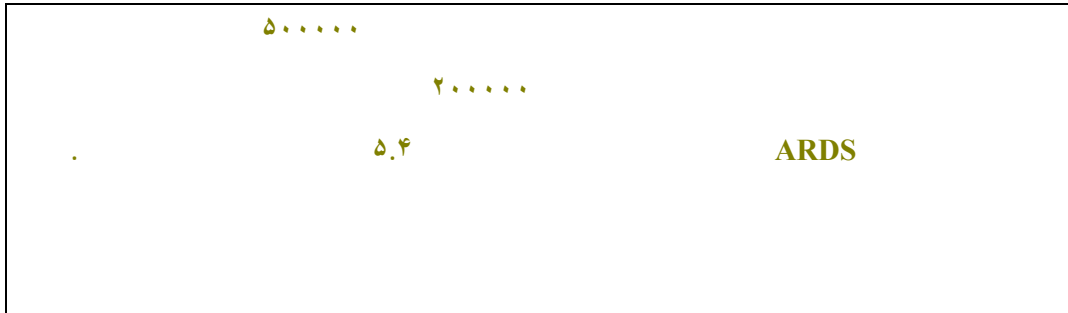
۱,۴,۶

۲۵.....

۲۵.....

-
-
-
-
-





.0
1.0

∴

- (2,0) () •
- (3,0) •
- (4,0) •
- (0,0) •
- 6.5) •
- (7.5) •

() 2.0

() ARTF

- ()
- (5,2,1)) •
- (5,2,2)) •
- (5,2,3)) •

() 1.2.0

ARTF FS

() 2.2.0

229.1 229.0 221.0 213.0

209.0

).

MoF

MoF

ARTF

.(

۱۲)

۱۲

۱۶

۱۲

۱۰

۳.۲.۰

۱.۳.۲.۰

()

۲.۳.۲.۰

MoF

ARTF

۳

(M_7, M_{12})

۳.۰

)

ε.ο

ARTF

1ε

AFMIS

ο.ο

ARTF

SES

()

()

δ,ρ

γ.ο

()

-
-
-

()

1.V.0

3 0

()

GIRA

2.V.0

3.V.0

91

ARTF

()

II

ARTF

Υ.ο.ε

(

Υ.ο.ε

1383

<p>()</p>	<p>1</p>
<p>λ.</p>	<p>2</p>
<p>()</p>	<p>3</p>
<p>ARTF ()</p>	<p>4</p>
<p>)</p>	<p>5</p>

	١
	٢
()	٣
	٤

() ()	١
(<i>BANK STATEMENT</i>) ()	٢
()	٣
<i>FIFO</i>	

.(SOE)	.
--------	---

III